

Руководство по эксплуатации



PN 130-0

русский



Оглавление

1.	Техника безопасности.....	4
1.1	Общие указания по технике безопасности.....	4
1.2	Особые указания по технике безопасности.....	5
2.	Описание	6
2.1	Назначение инструмента	7
2.2	Технические характеристики PN 130-0	8
3.	Наладочные работы.....	10
3.1	Выбрать инструмент.....	10
3.2	Мешок для стружки (опция).....	11
4.	Управление	12
4.1	Изменение направления резания.....	13
4.2	Выполнение внутренних вырезов.....	13
5.	Техническое обслуживание	14
5.1	Замена инструмента.....	15
5.2	Выверка рычага.....	16
5.3	Замена угольных щеток.....	17
6.	Оригинальные комплектующие и быстроизнашивающиеся детали.....	17

Гарантия

Перечень запасных частей

1. Техника безопасности

1.1 Общие указания по технике безопасности



Опасно

Опасность смертельного исхода от удара электрическим током!

- Хранить инструмент в сухом месте и не эксплуатировать его во влажных помещениях.
 - Перед каждой эксплуатацией проверять штекеры, кабели и инструмент на отсутствие повреждений.
 - Всегда отводить кабель за инструмент и не протягивать кабель через острые края.
 - При использовании электроинструмента вне помещений предварительно включить выключатель защиты от тока короткого замыкания (FI) с макс. током отключения 30 мА.
 - При замене инструмента и перед проведением любых работ по техобслуживанию инструмента вынимать штекер из розетки.
-



Внимание

Прочитайте все указания по технике безопасности (номер заказа 0125699) и инструкции!

- Несоблюдение указаний по технике безопасности и инструкций может стать причиной удара электрическим током, возникновения пожара и/или тяжелых телесных повреждений.
-



Внимание

Опасность травмирования вследствие ненадлежащего обращения!

- При выполнении работ использовать защитные очки, средства защиты органов слуха, защитные рукавицы и специальную рабочую обувь.
 - Ремонт и диагностику ручных электроинструментов разрешается проводить только квалифицированному персоналу. Использовать только оригинальные принадлежности TRUMPF.
-

1.2 Особые указания по технике безопасности

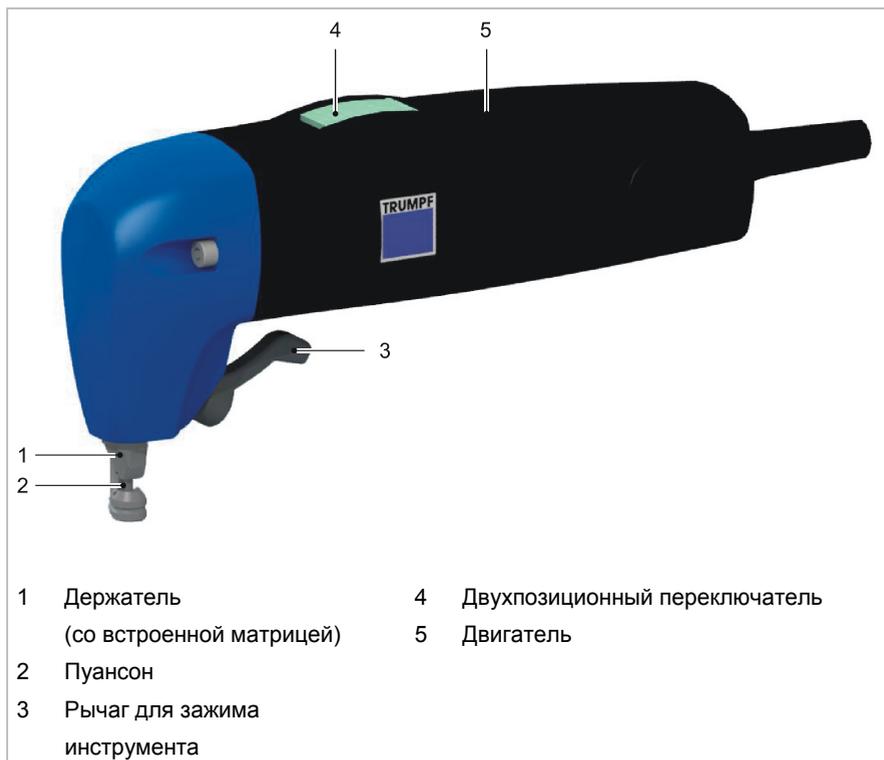


Внимание

Опасность травмирования рук!

- Не допускать попадания рук на участок обработки.

2. Описание



PN 130-0

Рис. 52866

2.1 Назначение инструмента



Внимание

Опасность получения травм!

- Использовать инструмент только для работ и материалов, описанных в разделе "Назначение инструмента".
-

Высечные ножницы TRUMPF PN 130-0 представляют собой ручной электроинструмент, используемый для следующих работ:

- Резка профильных листов, таких как трапециевидные, волнистые и кассетные листы, а также скошенные профильные планки.
- Резка пластинообразных заготовок из материалов, поддающихся штамповке, таких как сталь, алюминий, цветные металлы и пластмасса.
- Высечка прямых или изогнутых наружных кромок и внутренних вырезов.
- Высечка по разметке.

Указание

В результате обработки методом высечки получаются кромки реза без перекосов.

2.2 Технические характеристики PN 130-0

	Другие страны			США
	Значения	Значения	Значения	Значения
Напряжение	230 В	120 В	110 В	120 В
Частота	50/60 Гц	50/60 Гц	50 Гц	50/60 Гц
Макс. толщина материала				
Сталь 400 Н/мм ²	1.3 мм			0.051 дюйма
Сталь 600 Н/мм ²	0.8 мм			0.031 дюйма
Алюминий 250 Н/мм ²	2.0 мм			0.078 дюйма
Рабочая скорость	3.2 м/мин			10.5 фута/мин
Диаметр заходного отверстия	15 мм			0.591 дюйма
Радиус (отверстие)	25 мм			0.98 дюйма
Номинальная потребляемая мощность	350 Вт			350 Вт
Число ходов при холостом ходе	3650 об/мин			3650 об/мин
Вес	1.4 кг			3.1 фунта
Ширина линии разреза	5 мм			0.197 дюйма
Защитная изоляция	Класс II			Класс II

Табл. 1

Вибрация	Параметры согласно EN 12096 Измеренные значения согласно EN ISO 8662-10
Значение колебания на рукоятке а	8.7 м/с ²
Погрешность К	1.5 м/с ²

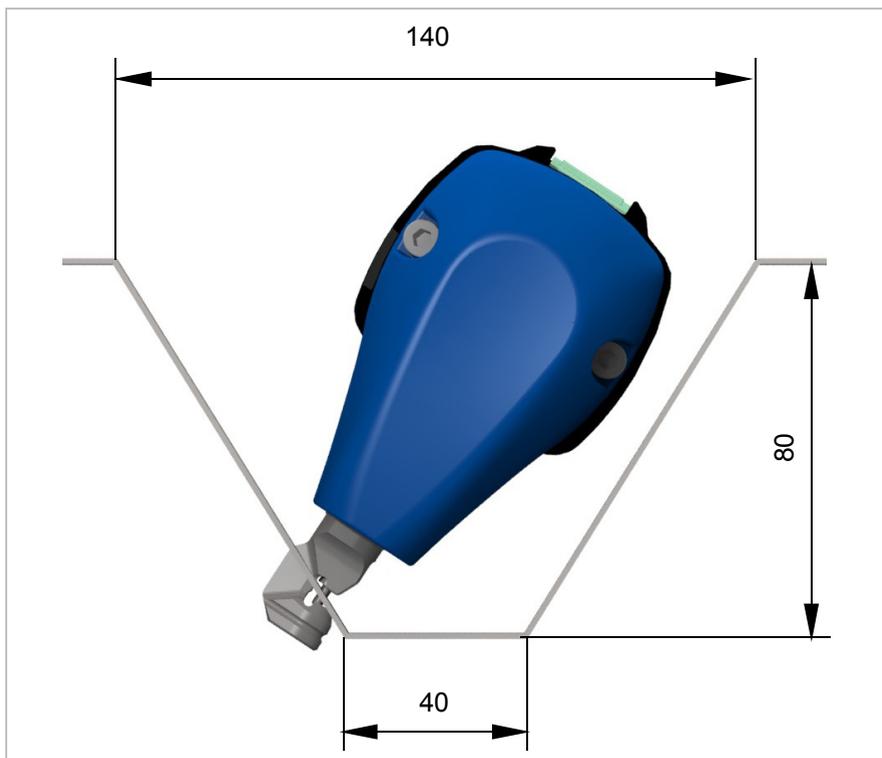
Табл. 2

Измеренные значения были получены при обработке стального листа 400 Н/мм² при максимальной толщине материала.

Уровни создаваемого шума	Параметры согласно EN ISO 4871 Измеренные значения согласно EN ISO 15744
Оцененный как А уровень звука L_{WA}	91 дБ
Оцененный как А уровень звуковой мощности на рабочем месте L_{PA}	80 дБ

Табл. 3

Приведенные значения уровня создаваемого шума являются суммой измеренных значений и соответствующих погрешностей. Они представляют собой верхний предел значений, которые могут быть получены при измерении.



PN 130-0 в профильном листе

Рис. 52873

3. Наладочные работы

3.1 Выбрать инструмент

Для обработки существуют два варианта инструмента:

	Стандартный инструмент	Инструмент S
Применение	Инструмент для любых областей применения.	Инструмент для выполнения точных и аккуратных резов (медленная подача).
Маркировка	-	С желтым покрытием. С маркировочной канавкой под головкой пуансона.
Пуансон		
Держатель		

Табл. 4

Указание

Перед обработкой заготовки смазать маслом линию реза. Благодаря этому:

- Улучшается качество реза.
- Повышается срок службы инструментов.

Материал	Масло
Сталь	Масло для вырубки и высечки (0.5 л, № заказа 103387)
Алюминий	Масло Wisura (1 л, № заказа 125874)

Табл. 5

3.2 Мешок для стружки (опция)

Для сбора стружки можно использовать мешок для стружки.



PN 130-0 с мешком для стружки

Рис. 52868

4. Управление



Внимание

Опасность травмирования вследствие ненадлежащего обращения!

- Обеспечить оператору устойчивое положение при работе с инструментом.
 - Ни в коем случае не прикасаться к роликам при работающем инструменте.
 - При работе вести инструмент всегда в направлении от себя.
 - Не выполнять работы над головой при помощи инструмента.
-

Включение

- Установить двухпозиционный переключатель (вкл./выкл.) вперед.

Работа с PN 130-0

1. Подводить инструмент к заготовке только по достижении полного числа оборотов.
2. Обработать материал.
 - Обработать требуемый участок высечки.
3. Если линия реза заканчивается внутри листа, то нужно отвести работающий инструмент на несколько миллиметров назад в направлении уже выполненного реза.
4. Выключить инструмент.

Выключение

- Переставить двухпозиционный переключатель назад.

4.1 Изменение направления резания

При необходимости резку можно выполнять направо и налево в 8 зафиксированных позициях (все по 45°) или в произвольном направлении.

- Выполнить установку для управления правой/левой рукой.
- Обработать профильные листы.



Изменение направления резания

Рис. 52867

1. Ослабить рычаг (1) для зажима инструмента (полоборота).
2. Повернуть инструмент (2) в нужном направлении.
3. Рычаг (1) снова затянуть (параллельно двигателю).

4.2 Выполнение внутренних вырезов

- Выполнить начальное отверстие диаметром мин. 15 мм.

5. Техническое обслуживание



Опасно

Опасность смертельного исхода от удара электрическим током!

- При замене инструмента и перед проведением любых работ по техобслуживанию инструмента вынимать штекер из розетки.



Внимание

Опасность травмирования вследствие неквалифицированного ремонта!

Инструмент не работает надлежащим образом.

- Ремонтные работы должны выполняться только квалифицированным специалистом.



Осторожно

Материальный ущерб вследствие затупления инструмента!

Перегрузка инструмента.

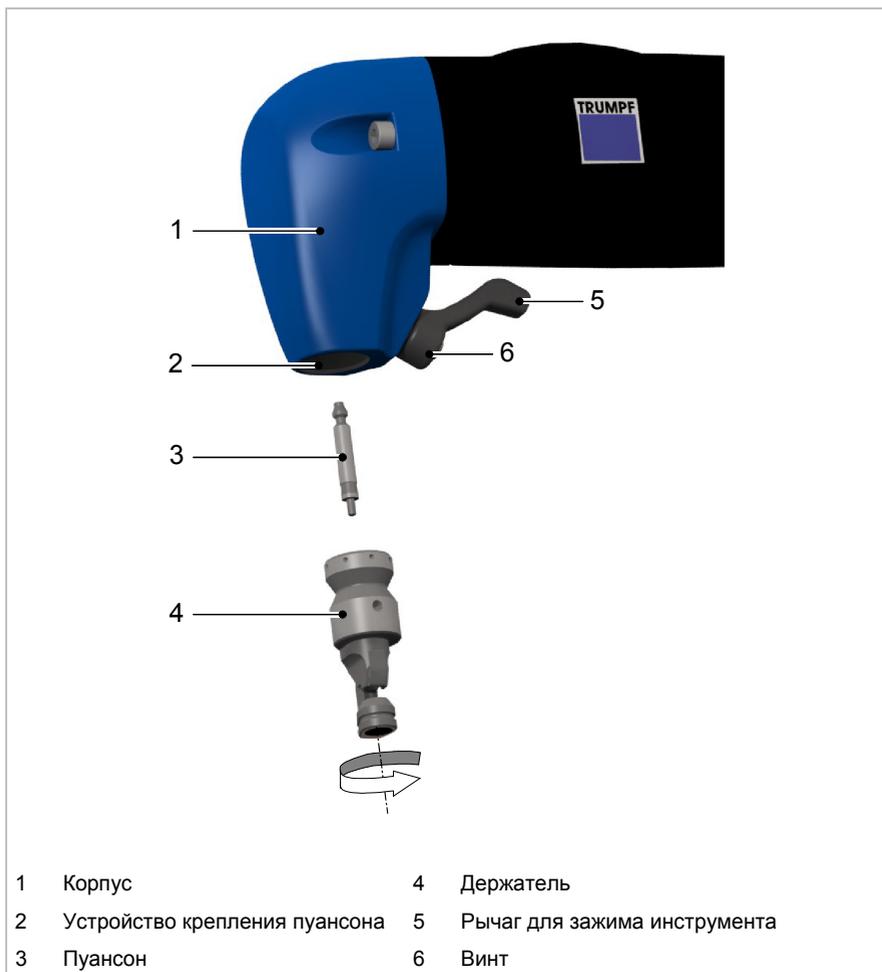
- Ежечасно проверять режущую кромку пуансона на износ. Острые пуансоны позволяют получить хорошие показатели реза и сохранить инструмент в исправном состоянии. Своевременно заменить пуансон.

Точка техобслуживания	Порядок действий и периодичность	Смазочные материалы
Держатель (направляющая пуансона)	При необходимости заменить. Смазать во время замены инструмента.	Консистентная смазка "G1" (заказ № 0344969)
Пуансон	При необходимости заменить.	-
Вентиляционные отверстия	При необходимости очистить.	-
Редуктор и главная передача	Каждые 300 часов эксплуатации специалист должен производить досмазку или заменять консистентную смазку.	Консистентная смазка "G1" (заказ № 0344969)

Таблица технического обслуживания

Табл. 6

5.1 Замена инструмента



Замена инструмента

Рис. 52864

➤ Заменить затупленные пуансоны и/или держатели.

Указание

Затупление пуансонов приводит к поломке держателя!

Демонтаж пуансона

1. Ослабить рычаг (5), повернув его как минимум на 3 оборота.
2. Вынуть держатель (4) из корпуса (1).
3. Снять пуансон (3).

Установка пуансона

1. Смазать пуансон (3) и держатель (4) консистентной смазкой "G1".
2. Подвесить пуансон (3) в паз устройства крепления пуансона (2).
3. Вставить держатель (4) в корпус (1).
4. Затянуть рычаг (5).

Замена держателя

1. Ослабить рычаг (5), повернув его как минимум на 3 оборота.
2. Вынуть держатель (4).
3. Вставить новый держатель (4) в корпус (1).
4. Затянуть рычаг (5).

5.2 Выверка рычага

При необходимости позицию рычага можно выверить заново.

1. Затянуть рычаг (5).
2. Ослабить винт (6) на рычаге.
3. Снять и очистить рычаг (5).
4. Рычаг (5) установить параллельно двигателю и снова затянуть винт (6).

5.3 Замена угольных щеток

При изношенных угольных щетках двигатель не будет работать.

- При необходимости поручить проверку и замену угольных щеток специалисту.

Указание

Использовать только оригинальные запасные части и соблюдать указания, приведенные на фирменной табличке.

6. Оригинальные комплектующие и быстроизнашивающиеся детали

Обозначение	Оригиналь- ные ком- плекту- ющие	Быстроиз- нашива- ющиеся детали	Опции	№ для заказа
Пуансон	+	+		1439361
Пуансон S		+	+	1443568
Держатель	+	+		1439360
Чемодан	+			1452926
Руководство по эксплуатации	+			1444881
Указания по тех- нике безопасности	+			0125699
Масло для вырубки и высечки алюми- ния (1 л)			+	0125874
Масло для вырубки и высечки стали (0.5 л)			+	0103387
Мешок для стружки			+	1460314
Консистентная смазка "G1"			+	0344969

Табл. 7

Заказ быстроизнашивающихся деталей

1. Указать номер заказа.
2. Указать прочие данные заказа:
 - Данные о напряжении.
 - Количество изделий.
 - Тип инструмента.
3. Указать полную информацию для отправки:
 - Правильный адрес.
 - Предпочитаемый вид пересылки (например, авиапочта, курьер, экспресс-доставка, грузовая перевозка, почтовая посылка).
4. Отправить заказ в представительство фирмы TRUMPF.
Адреса сервисных отделов фирмы TRUMPF см. на www.trumpf-powertools.com.